

<컴패션 뉴스레터 1967년 9-10월호>

## 컴패션의 열매

지난봄 컴패션 보육원에서 자란 17명의 훌륭한 청년들이 한국의 여러 대학을 졸업했습니다. 위 사진의 여덟 명은 이러한 뛰어난 젊은이들을 대표하는 예시이며, 이것이 바로 컴패션의 진정한 결실입니다. 컴패션은 어린이들을 먹이고, 입히고, 양육할 뿐만 아니라, 가장 고귀한 기독교 목표를 달성하도록 한 명 한 명을 지도하고 안내하고 돕고 있습니다. 이들은 그들의 나라에서 참된 기독교 지도자가 될 것입니다.

컴패션 이사회는 각 소년, 소녀에게 가능한 최고 수준의 교육을 제공해야 하는 것의 중요성을 깊이 인식하고 있습니다. 지금도 학생 지원 프로그램은 검토되고 있으며, 더 많은 어린이들에게 필요한 교육을 제공할 수 있도록 지속적으로 개선되고 있습니다. 학생 지원 프로그램에 변경 사항이 발생하면 여러분에게도 알려 드릴 예정이며, 여러분은 컴패션 보육원의 모든 남학생과 여학생의 교육을 더욱 발전시키는 데 도움을 줄 수 있는 기회가 주어질 것입니다.

## 에버렛 F. 스완슨 기념관이 현재 사용 중입니다.

컴패션의 설립자인 에버렛 F. 스완슨 목사님이 1965년 11월, 주님께 부르심을 받은 후 이사회는 그를 기리기 위한 추모기금을 마련하였고, 이 기금은 서울에 주님의 사역을 위해 사용될 기념관을 건립하는 데 사용하기로 결정했습니다.

지난 5월, 한국 비전트립 중 공식적으로 완공을 기념하는 봉헌식이 열렸습니다. 이 행사에서는 보육원의 원장님들이 컴패션 설립자의 겸손하고 긍휼한 정신에 대해 간증하며 참석자들의 가슴을 뭉클하게 했습니다.

기념관은 미래의 필요 사항을 염두에 두고 세워졌기 때문에 컴패션의 즉각적인 요구 사항을 충족하기에 충분합니다. 1팀(Team, The Evangelical Alliance Mission) 선교 단체와 기타 기독교 선교 단체들이 새 건물의 일부를 사용하고 있으며, 이와 같은 방식으로 기념관은 복음주의 기독교 사역에 전적으로 활용되고 있습니다.

해가 갈수록 이 훌륭한 사역은 컴패션을 비롯하여 다른 기독교 선교 단체들의 입주를 수용하면서 스완슨 목사님이 설립한 사역을 계속하여 감당해 나갈 것입니다.

---

<sup>1</sup>팀(Team, The Evangelical Alliance Mission): 1890년 미국의 프레드릭 프랜슨(Fredrik Franson)이 설립한 초교파 복음주의 기독교 선교단체([https://en.wikipedia.org/wiki/Evangelical\\_Alliance\\_Mission](https://en.wikipedia.org/wiki/Evangelical_Alliance_Mission)).

(사진)

- 신사옥의 응접실에 걸려 있는 스완슨 목사님의 유화 원본입니다. 이 그림은 로버트 포사이스(Robert Forsyth) 캐나다 컴패션 이사회 위원의 아내인 포사이스 여사가 그려 컴패션에 기증한 것입니다.
- 신사옥은 잘 계획된 구조의 건축물입니다. 지나치게 화려하지 않으면서도 한국에서 가장 우수한 사무실 건물 중 하나를 대표합니다. 현대적이고 기능적이며, 앞으로도 오랫동안 유용하게 사용될 것입니다.

## 공지 사항

다음은 컴패션의 모든 지지가 알아야 할 중요한 공지 사항입니다.

### ✓ 한국 이름의 영어 표기:

에드 김볼(Ed Kimball) 한국 총괄실장은 후원자들에게 어린이의 이름이 때때로 다르게 표기되어도 이상하게 생각하지 말라고 조언합니다. 한국인들은 자신의 이름을 영어로 표기할 때 음성학적으로 번역하기 때문에 이름의 철자가 자주 다르게 표기됩니다. (예: Rhee는 Ree로 표기될 수도 있습니다.)

### ✓ 주소 변경:

이번 우편물에는 여러분의 어린이에게 편지를 보낼 때, 주소를 어떻게 써야 하는지 구체적으로 안내한 샘플 봉투가 동봉되어 있습니다. 이 지침을 주의 깊게 따르시면, 여러분의 자녀와의 소통이 더 즐겁고 신나는 경험이 될 것입니다.

### ✓ 한국 투어 팀:

이번 우편물에는 중요한 동봉물이 함께 제공됩니다. 이는 앞으로 5개월 동안 미국과 캐나다 전역의 100개가 넘는 교회를 방문할 한국 투어 팀의 일정입니다. 여러분이 사는 곳에서 가장 가까운 집회 일정을 기록해 두시고, 어린이들의 노래를 듣기 위해 친구들을 데려올 계획을 세우십시오.

✓ **전도사 프로그램 변경:**

수년 동안 컴패션은 전도사나 현지 목회자를 2년에 걸쳐 지원해 왔습니다. 하지만 주님의 충성스러운 종들이 이렇게 짧은 시간 안에 자립하기에는 매우 어렵다는 것이 분명해졌습니다. 심사숙고 끝에 전도사 지원 기간을 3년으로 연장하기로 결정했습니다.

✓ **한국인 입양 프로그램:**

올해 컴패션 보육원에 거주하는 300명이 넘는 소년, 소녀들이 한국의 가정으로 입양될 것이라는 소식이 최근 한국에서 전해졌습니다. 컴패션은 한국에서 입양 프로그램을 활발히 진행하고 있으며, 어린이들에게 최고의 정신적, 물질적 가능성을 제공하는 독립된 개인 가정에 어린이들을 맡기기 위해 노력하고 있습니다.

✓ **시각장애인에게 필요한 점자 펀치 보드:**

컴패션 보육원의 시각장애인 어린이들을 위해 점자 펀치 보드가 필요합니다. 이것은 시각장애인이 글을 쓸 수 있는 유일한 수단입니다. 가격은 펀치보드 한 개에 5달러입니다. 하나님께서 마음에 거룩한 부담을 주신다면 이 목적을 위해 여러분의 선물에 명시해 주십시오.

✓ **다양한 보청기:**

보청기는 교육 환경에서 사용되며, 수요가 많습니다. 교사에게는 마이크 1개가 제공되고, 청각 장애가 있는 학생들에게는 10개의 보청기가 제공됩니다. 이를 통해 교사는 부분적으로라도 청각을 가진 학생들과 소통할 수 있습니다. 이 보청기의 가격은 용량과 품질에 따라 300~600달러입니다. 이 중요한 교육 보조 기구를 제공하고 싶으시면 저희에게 알려주십시오.

**도움이 필요합니다!**

여러분은 직접적인 기독교 사역에 여러분의 시간과 재능, 능력을 바치는 것을 고려해 본 적이 있습니까? 아마도 여러분은 자신이 할 수 있는 것이 아무것도 없거나 특별한 훈련을 받지 않아 자격이 없다고 생각했을 수도 있습니다. 만약 그렇다면, 컴패션의 채용 기회를 진지하게 고려하시기 바랍니다. 컴패션에 여러분을 위한 행복한 섬김의 자리가 있을지도 모릅니다.

현재 우리는 여성 직원이 필요합니다. 만약 믿지 않는 사람들이 예수 그리스도에 대한 구원의 지식을 얻는 것을 보고 싶은 깊은 열망이 있다면 이 기회를 고려해 보십시오.

- 요구 사항: 타이핑 능력과 일반적인 사무 능력, 17세에서 55세, 양호한 건강 상태와 근무 태도.
- 보상: 기독교 사역에 참여하는 기쁨, 훌륭한 근무 환경, 쾌적한 분위기, 좋은 급여와 직원 복지.

남자 직원도 필요합니다. 30세 미만의 기독교인 경영 훈련생 2명이 필요합니다.

- 요구 사항: 기독교 사역에서 주님을 섬기려는 진지한 열망, 대학 졸업자 선호, 기독교 리더십 직책으로 성장할 수 있는 능력, 컴패션 사역의 모든 분야를 배우려는 의지.
- 보상: 탁월한 핵심 선교단체와의 연합에 대한 만족감, 좋은 급여와 복지, 퇴직 후 혜택, 최종적으로 고위직에 오를 수 있는 가능성.

지금 바로 다음 주소로 편지를 보내세요: Mr. Leslie Swanson, General Manager, COMPASSION, Inc., 7774 West Irving Park Road, Chicago, Illinois 60634.

### **여러분의 친구들을 소개해 주세요.**

한국에서 사역이 확장됨에 따라, 우리는 더 많은 사람들에게 컴패션의 사역을 알리기를 원합니다. 컴패션의 메시지를 다른 사람들에게 전하는 가장 좋은 방법 중 하나는 추천하는 것입니다. 우리는 하나님께서 컴패션의 사역을 얼마나 풍성하게 축복하셨는지에 대한 이야기를 더 많은 사람들이 듣게 될 때만 계속해서 성장할 수 있습니다. 우리는 여러분의 도움이 절실히 필요하며, 지금 당장, 여러분의 친구들을 우리에게 소개해 주시기를 부탁드립니다.

세 명의 친척이나 친구의 이름과 주소를 보내주시면, 여러분이 기도하실 때 기억하실 수 있도록 돕기 위해 귀여운 한국산 아기 신발 한 켤레를 보내드리겠습니다. 컴패션에 대해 알고 싶어할 것으로 생각되는 사람들의 이름만 보내주십시오. 여러분의 이름은 어떤 방식으로도 사용하지 않을 것입니다. 우리는 단지 새로운 사람들에게 컴패션의 사역에 대해 전할 기회를 원할 뿐입니다. 오늘 아래 양식을 작성해 보내 주시면, 무료 아기 신발이 즉시 발송될 것입니다!

아래 양식을 잘라서 시카고 사무소로 보내주세요.

**컴패션, 7774 West Irving Park Road, Chicago, Illinois 60634**

네, 저는 컴패션의 축복을 다른 사람들과 나누고 싶습니다. 아래에 나열된 세 명의 사람에게 정보를 보내주시기 바랍니다. 저는 이 친구들에게 연락하는 데 제 이름이 사용되지 않음을 이해합니다. 아래 기재한 제 주소로 무료 아기 신발을 보내주세요.

1. 이름: \_\_\_\_\_  
거리: \_\_\_\_\_  
도시: \_\_\_\_\_ 주: \_\_\_\_\_

2. 이름: \_\_\_\_\_  
거리: \_\_\_\_\_  
도시: \_\_\_\_\_ 주: \_\_\_\_\_

3. 이름: \_\_\_\_\_  
거리: \_\_\_\_\_  
도시: \_\_\_\_\_ 주: \_\_\_\_\_

내 이름: \_\_\_\_\_  
거리: \_\_\_\_\_  
도시: \_\_\_\_\_ 주: \_\_\_\_\_

**크리스마스의 기쁨!**

한국의 컴패션 보육원에서는 크리스마스가 어린이들에게 행복하고 의미 있는 시간이 될 수 있도록 최선을 다하고 있습니다. 그들은 함께 노래하고, 성경을 읽고, 게임을 합니다. 그리고 이 어린이들도 미국의 어린이들처럼 선물을 받습니다. 각 보육원의 원장님들은 크리스마스를 모든 어린이에게 축복 가득한 시간으로 만들기 위해 최선을 다합니다.

여러분도 한국 어린이들에게 행복한 크리스마스를 선물하는 일에 참여하실 수 있습니다. 아래 양식을 작성하여 오늘 기부금과 함께 오늘 우편으로 보내 주세요. 올해는 컴패션 후원자 및 지지자 여러분께 한국으로 소포를 보내지 말 것을 요청드립니다. 우편물을 도난당하는 일이 너무 자주 발생하여 더 이상 한국으로 보내는 소포에 대한 책임을 질 수 없는 상황입니다.

하지만 시카고 사무소로 선물금을 보내시면(**절대로 한국으로 돈을 보내지 마십시오!**), 여러분의 후원어린이 또는 미결연 어린이들이 선물이 전달될 수 있습니다. 보육원 원장님들이 여러분의

선물금을 사용하여 어린이에게 가장 적합한 선물을 구매하고, 그 선물은 크리스마스에 후원자님의 선물로 어린이에게 전달될 것입니다. 여러분의 선물금 100%가 어린이를 위한 선물 구입비용으로 사용되니 안심하셔도 좋습니다. 물론, 여러분의 후원어린이도 크리스마스 이후 선물에 대한 감사의 마음을 전할 것입니다. 선물이 크리스마스 전에 잘 준비될 수 있도록 오늘 바로 선물금을 보내주시면 어떨까요?

(사진)

작년 크리스마스에 진주에 있는 페이스 앤 러브 보육원(Faith and Love Orphanage)의 어린이들이 마치 하나의 행복한 대가족처럼 함께 크리스마스를 축하하는 모습입니다. 컴패션의 후원자님들께서 만들어 주신 기적입니다.

오늘 우편으로 보내주세요.

컴패션

7774 Irving Park Road  
Chicago, Illinois 60634

저는 한국의 어린이를 위하여 크리스마스 선물금 \_\_\_\_\_ 달러를 보냅니다.

고아(들) 이름 및 번호 \_\_\_\_\_

보육원 이름 \_\_\_\_\_

현지 사역자 또는 신학생 \_\_\_\_\_

기부자 이름 \_\_\_\_\_

기부자 주소 \_\_\_\_\_

#### 한국에서 보내온 리포트

*미리암 스완슨 여사는 지난 7월 말 한국에서의 임무를 마치고 귀국했습니다. 그녀는 컴패션의 사역이 복음을 전파하고 22,000명 이상의 어린이들의 신체적, 물질적 필요를 돌보는 데 그 무엇보다 효과적이라고 보고합니다. 아래 사진들은 그와 관련된 실제 이야기를 열 마디 말보다 더 생생하게 전달합니다.*

کمپیشن 사역은 가치가 있나요? 네, 분명히 그렇습니다. 왼쪽 사진의 웃고 있는 어린이들이 항상 행복했던 것은 아닙니다. 한때 그들은 집도 없고, 배고프고, 가난한 어린이들이었습니다. 이제 그들은 کمپیشن 덕분에 웃을 수 있게 되었습니다. 스완슨 여사(위)와 하비 대표(아래)는 모든 کمپیشن의 선생님들이 그렇듯이 어린이들에게 많은 사랑을 주고 있습니다. 사랑과 세심한 보살핌, 그리고 기독교인의 긍휼은 어린이들이 행복하고 생산적이며 유용한 기독교 시민으로 성장하는 데 필요한 “약”입니다.

**1967년 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM, Winter Aid Relief Money)에 여러분의 도움이 필요합니다.**

کمپیشن의 친구들에게 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM, Winter Aid Relief Money)이라는 단어는 특별한 의미를 지닙니다. 지난 몇 년 동안 کمپیشن은 후원어린이들에게 완전한 겨울의류 세트를 제공하기 위해 매년 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM)을 진행해 왔습니다.

올해도 단돈 6달러로 고아들을 위하여 양말과 긴 겨울 속옷을 포함한 멋진 새 겨울의류 세트를 구입할 수 있습니다. 과거 많은 후원자들이 두 개 이상의 겨울의류 세트를 제공하여, 후원어린이 뿐만 아니라 미결연 어린이들에게도 겨울 추위를 대비할 수 있도록 도왔습니다.

올해 우리는 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM)을 위해 12달러 이상을 기부하신 분들께 매우 특별한 선물을 준비했습니다. کمپیشن 보육원의 소년들이 손수 새겨 만든 아름다운 명찰 거치대 세트입니다. 각 세트에는 8개의 다채로운 장식이 조각되어 있습니다. 이와 동일한 조각품을 미국에서 제작하려면 몇 달러의 비용이 들겠지만, کمپیشن 보육원에서 제작되었기 때문에 훨씬 적은 비용으로 제공됩니다. 두 세트 이상의 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM) 겨울의류를 제공해 주신 모든 후원자에게 이 특별한 조각품 세트를 보내 드리겠습니다.

이미 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM)에 기부금을 보내주신 분들께 진심으로 감사드립니다. 많은 분들이 한국의 어린이들을 돕기 위해 최선을 다하고 있다는 것을 잘 알고 있습니다. 그러나 이 필요를 채워 주실 수 있지만 아직 기회를 갖지 못하신 분들께는 오늘 꼭 도와주시기를 간곡히 요청드립니다. 기억하십시오. 여러분의 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM) 기부금은 한국 어린이들을 위한 کمپیشن 겨울 구호 프로그램(WARM) 겨울의류 세트를 구입하는 데 100% 사용됩니다.

오늘 우편으로 보내주세요.

کمپیشن 7774 West Irving Park Road Chicago, Illinois 60634
---

네, 저는 컴패션 겨울 구호 프로그램(WARM, Winter Aid Relief Money)에 참여하여, 컴패션 겨울 구호 프로그램(WARM) 겨울의류 세트를 각 6달러에 제공하고 싶습니다.

저는 \_\_\_\_\_개의 컴패션 겨울 구호 프로그램(WARM) 겨울의류 세트를 구매하기 위해 \_\_\_\_\_달러의 수표(또는 우편환)를 동봉합니다. 또한, 제 기부금이 12달러 이상일 경우, 손수 제작된 명찰 거치대 세트를 선물로 받게 됨을 이해합니다.

이름: \_\_\_\_\_

거리: \_\_\_\_\_

도시 및 주: \_\_\_\_\_ 우편 번호: \_\_\_\_\_

**컴패션 우체통**

**전도사가 한센병 환자를 섬기기 원합니다.**

친애하는 후원자님께, 한센병 음성 환자 두 가족이 우리 지역으로 이사했습니다. 소록도의 한센병 환자 1만 명이 큰 새 교회를 세웠고, 저는 11월 23일 봉헌 예배에 참석했습니다. 가난한 한센병 환자들이 이렇게 멋진 교회를 세운 것은 20세기의 기적입니다. 저는 한센병 환자의 자녀들을 위한 공공 보육원을 짓고 싶습니다. 이를 위해 기도해 주시기 바랍니다.

- 이종안(Lee Jong An) 전도사

**고아가 감사를 전합니다.**

사랑하는 후원자님께, 안녕하세요! 어떻게 지내세요? 후원자님께 첫 번째 편지를 쓰게 되어 정말 기쁩니다. 저는 후원자님을 정말 '엄마'라고 부르고 싶어요. 엄마라고 불러도 될까요? 후원자님을 제게 보내주신 하나님께 정말 감사드립니다. 저는 항상 후원자님을 많이 사랑하고, 후원자님을 위해 하나님께 기도할 것입니다.

- 학주(Hak Joo) 고아

**학생이 "미국인" 부모님을 사랑합니다.**

사랑하는 부모님께, 후원자님의 선물을 받고 얼마나 행복했는지 모릅니다. 제가 얼마나 행복했는지 후원자님은 상상도 못 하실 것입니다. 정말 정말 감사합니다. 미국에 저를 생각해 주시는 매우

훌륭한 부모님이 계셔서 기뻐합니다.

- 천성율(Chun Sung Yul) 학생

### **풍성한 축복**

친애하는 후원자님께, 보육원 어린이들에게 큰 도움을 주셔서 진심으로 감사드립니다. 이곳 어린이들의 유익을 위해 일하는 데 필요한 물질적, 정신적 도움을 지원해 주셔서 다시 한번 감사드립니다. 하나님의 풍성한 축복과 후원자님의 큰 관심 덕분에 우리 어린이들을 위한 모든 사역이 순조롭게 진행되고 있습니다.

- 조점시(Jo Jum Si) 원장

### **후원자는 어린이들을 사랑합니다**

친애하는 친구들께, 이 어린이들의 후원이 제 삶을 많이 바꿔 놓았습니다. 한국 여행 이후로 마치 저의 자녀인 것 같은 느낌이 듭니다. 세상에 한국 어린이들만큼 사랑스러운 어린이들은 없는 것 같아요. 감사합니다.

- 캐나다 온타리오주(Ontario), I. S.